

# Courrier de l'Éducation nationale

Le mensuel du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

MARS 2022

A03

Dans ce numéro :

## LES ACTUALITÉS DU MENJE

Pour en savoir plus.....	2
Nominations .....	2

## À la UNE

École internationale Gaston Thorn .....	3
Rapport sur l'utilisation des TIC par les jeunes au Luxembourg.....	5

## Leseförderung - Schulbibliothek - Medienerziehung

(Kinder)Bücher über Bücher - Auswahlbibliographie .....	7
Coup de coeur.....	10

## Brèves

Ausstellung "Echt Klasse!" .....	13
Theaterstück für Kinder: Ein Känguru wie Du.....	14

## LE MONDE DE L'ÉDUCATION

### Manifestations

Eltereschool – Programm.....	15
Cesas : 3 <sup>e</sup> Semaine de la santé affective et sexuelle.....	17
Familljen-Center: Workshop.....	19



## INFORMATIONS UTILES :

Le délai pour la remise des annonces à publier est fixé au 15 de chaque mois précédant la publication du CEN.

Les articles ne doivent pas dépasser 2 pages A4 (Times new roman, 12pts, interlinage 1,5) et sont à adresser sous forme électronique (textes au format word, images au format jpeg 72dpi) à l'adresse suivante : [cen@men.lu](mailto:cen@men.lu)

Le MENJE se réserve le droit de modifier voire refuser des contributions externes. Il décline toute responsabilité quant au contenu de ces contributions.

Le CEN paraît 11 fois par an.

Les publications du ministère peuvent être consultées sur notre site:

[www.men.public.lu](http://www.men.public.lu)

2



## Pour en savoir plus

- Semaine européenne du coding: Luxembourg 4e pays le plus engagé
- Renforcement de l'éducation et de l'accueil de la petite enfance au Luxembourg: coup de projecteur sur l'éducation non formelle

## ÉDITORIAL

Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

33, rives de Clausen  
L-2165 Luxembourg

layout: Presse et Communication

e-mail: [cen@men.lu](mailto:cen@men.lu)

tél.: +352 247-85114

consultez notre site:  
<http://www.men.public.lu>

# NOMINATION

Au 2 novembre 2021:

Monsieur Luc SCHMITZ a été nommé Directeur adjoint à l'Institut national des langues.

Au 1<sup>er</sup> novembre 2021 :

Monsieur Marc WILWERT a été nommé directeur adjoint du Centre de gestion informatique de l'éducation.

Au 15 décembre 2021 :

Madame Nathalie WELBES a été nommée directrice adjointe au Lycée Nic-Biever.

Madame Martine BOULANGER a été nommée directrice adjointe au Lycée du Nord.

Au 1<sup>er</sup> février 2022 :

Monsieur Robert KANZ a été nommé directeur adjoint au Lycée Technique pour Professions de Santé.



## École internationale Gaston Thorn : Eng 6. agreéiert europäesch Schoul zu Lëtzebuerg



De Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, Claude Meisch, huet den 9. Februar 2022 op enger Pressekonferenz um Campus Geesseknäppchen d'École internationale Gaston Thorn (EIGT) virgestallt. Et ass déi 6. agreéiert europäesch Schoul zu Lëtzebuerg zënter 2016, an déi éischt um Territoire vun der Stad Lëtzebuerg. Domat gëtt déi europäesch Offer vun der nächster Rentrée un an all Regioun vum Land ugebueden. D'EIGT dréit den Numm vum fréiere Premierminister an éischte Lëtzebuerger President vun der Europäescher Kommissioun. Esou wéi dës nei Schoul, stoung de Gaston Thorn fir eng wirtschaftlech a gesellschaftlech Moderniséierung a fir d'Wärter vun engem géeeenten Europa.

### Agreéiert Europaschoulen: Schoule fir ënnerschiddlech Schüler

D'Lëtzebuerger Bildungslandschaft ass an de leschte Jore méi villfälteg ginn. Mat der Diversifikatioun vun der gratis ëffentlecher Schouloffer, déi an de leschte Jore konstant weiderentwéckelt gouf, bidde mer de Schüler méi eng grouss Flexibilitéit beim Choix vun de Sproochen.

D'Lëtzebuerger Sprooch spillt eng Schlësselroll fir d'Integratioun an dofir hunn d'Schüler am Primaire, déi éischt dräi Joer am Secondaire, op den Accueilsklassen an an der Voie de préparation op zwou Stonnen an der Woch e Lëtzebuergeschkurs.

“Mat der École internationale Gaston Thorn schafe mer e weidere wichtege Pilier an enger diversifizierter Bildungslandschaft. Ënnerschiddlech Schoule fir ënnerschiddlech Schüler bidde fair Bildungschancë fir eis Kanner an déi Jonk. Onofhängeg vun hirer Mammesprooch, hirem sozialen a kulturellen Hannergrond“, huet de Claude Meisch ervirgestrach.

### D'schoulesch Offer vun der École internationale Gaston Thorn

D'École internationale Gaston Thorn fänkt d'Schouljoer 2022 mat 7 Klassen am europäesche Primaire un, opgedeelt op dräi Sproochesektiounen (Däitsch, Franséisch an Englesch) an deenen zwee éischte Schouljoren. Am Secondaire sinn et insgesamt 10 Klassen am éischten an zweete Joer. Donieft ginn och eng Accueilsklass an dat éischt Joer vun der Voie de préparation ugebueden. Laangfristeg evoluéiert d'Offer vun der Spillschoul bis zur Première.

Niewent der Sektounssprooch ka Franséisch, Däitsch oder Englesch als éischt respektiv zweet Sprooch am Primaire gewielt ginn; am Secondaire kann als drëtt Sprooch zousätzlech Italieenesch, Portugisesch oder Spuenesch gewielt ginn.

D'Kanner aus dem Primaire hunn d'Méiglechkeet, vun der Maison relais ze profitieren. Ausserdeem gi während der Mëttespau an no de Coursë fir d'Kanner aus der Grondschoul an déi Jonk aus dem Secondaire ausserschoulesch Aktivitéiten ugebueden.

### **E pedagogesch Konzept mat dräi Schwéierpunkten**

D'Philosophie vun der neier Schoul berout op dräi Schwéierpunkten, déi ëmmer den Developpement vun de Kompetenze vum 21. Joerhonnert an de perséinlechen Epanouissement vum Schüler am Fokus hunn:

- dat digitaalt Ëmfeld vun de Jonken

Dat digitaalt Ëmfeld vun deene Jonke stäerken heescht, digital Kompetenzen entwéckelen, Informatiounen sichen, Sourcen iwwerpräiwen an esou de Schüler zu engem informéierten a verantwortungsvollen Acteur an der Gesellschaft an an der digitaler Welt maachen.

- d'Welt vun der Musek

D'Musek wäert sech wéi e roude Fuedem duerch de Schoulalldag zéien an huet hir Plaz an alle Coursen a spillt och bei den ausserschouleschen Aktivitéiten eng wichteg Roll.

- d'Demokratie

An der EIGT soll d'Demokratie och am Schoulalldag gelieft ginn: Déi gesamt Schoulcommunitéit kann aktiv un den Entscheidungsprozesser an un der Schoulentwécklung deelhuefen.

### **Eng öffentlech europäesch Schoul am Häerz vun der Stad**

D'EIGT wäert bei der Schoulrentrée am September mat ronn 300 Schüler starten, dat op 2 Sitten.

D'Gebai vum Primaire wäert fir den Ufank zu Zéisseng (rue Verte) sinn. D'Schouklasse an d'Maison relais deelen sech d'Gebai an iwwer dee Wee entsteet eng Plaz, déi un d'Besoinen vun de Kanner adaptéiert ass.

De Secondaire, eng Classe d'accueil an d'Voie de préparation sinn am Gebai "Blumm" um Campus Geesseknäppchen situéiert an deelen sech d'Gebai mat der École nationale pour adultes (ENAD). Mëttelfristeg wäert d'EIGT sech um Lampertsbiérg niddleeassen.

### **Aschreiwung**

D'Aschreiwung an d'École internationale Gaston Thorn ass vum 1. Mäerz 2022 un op fir all Schüler, onofhängeg vu hirem Wunnsätz.

### **Weider Informatiounen**

Zousätzlech Informatiounen zu der École internationale Gaston Thorn sinn ënnert folgendem Link ze fannen: [www.eigt.lu](http://www.eigt.lu)

Weider Information : [www.men.lu](http://www.men.lu)





## Tout premier rapport sur l'utilisation des TIC par les jeunes au Luxembourg

Le Service national de la jeunesse (SNJ), coordinateur de l'initiative gouvernementale BEE SECURE, a publié le tout premier rapport sur les tendances actuelles de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) par les jeunes au Luxembourg. Le rapport a été présenté le 8 février 2022 lors de la Journée mondiale « Safer Internet Day », laquelle se déroule cette année sous le slogan « Ensemble pour un meilleur Internet ».

Afin de pouvoir suivre les évolutions en matière d'utilisation des TIC et des risques y liés, ce rapport annuel, intitulé « BEE SECURE Radar », documente les observations réalisées par BEE SECURE au cours de ses activités pendant l'année scolaire 2020-2021.

Il repose également sur les résultats d'enquêtes menées auprès des parents sur l'utilisation des TIC par leurs enfants, et auprès des jeunes (17-30 ans) sur leur propre utilisation des TIC. Les questions portaient à la fois sur le type et la durée d'utilisation

des appareils numériques et sur l'évaluation et l'expérience des risques et des dangers. Ces enquêtes indiquent certaines tendances pour trois groupes d'âge.

« Ce rapport nous montre une fois de plus combien il est important de continuer à informer et sensibiliser les adultes et les jeunes sur les risques d'un temps d'écran trop important », souligne Claude Meisch.

### Plus de trois heures par jour sur smartphone

Près de 80% des enfants possèdent leur propre smartphone à l'âge de 12 ans, l'âge typique de la fin de l'école primaire et du début de l'enseignement secondaire. Plus de 40% des enfants ont reçu leur premier smartphone déjà avant cet âge. Les 17 à 30 ans en possèdent pratiquement tous un.

La grande majorité des 3 à 11 ans passe moins d'une heure par jour en semaine sur leur smartphone

(76%) ou leur tablette (65%). 45% des parents des 12 à 16 ans indiquent que leur enfant passe plus de 3 heures par jour sur son smartphone en semaine, alors que c'est le cas de 59% le week-end. Parmi les 17 à 30 ans, pas moins de 52% disent passer plus de trois heures par jour sur leur smartphone en semaine, alors qu'ils sont 69% le week-end.



### Temps d'écran et *fake news* au sommet des risques

L'évaluation des résultats des deux enquêtes menées par le SNJ et l'analyse des thèmes sur lesquels portaient les demandes d'informations et de conseils adressées à la BEE SECURE Helpline, indiquent que les principaux risques liés à l'usage des TIC, du point de vue des groupes cibles, sont : le temps d'écran/l'utilisation excessive, la désinformation (*fake news*), les contenus haineux ou violents, le cyberharcèlement, la cybercriminalité (*e-crime*), les contenus non adaptés à l'âge, l'influence des modèles en ligne ainsi que les risques liés à la protection des données/de la vie privée en ligne.

Les parents estiment que les enfants âgés de 3 à 16 ans sont principalement exposés au risque de « passer trop de temps en ligne » – un risque qui n'apparaît pas dans les dangers les plus fréquemment cités par les jeunes âgés de 17 à 30 ans. Ils considèrent la désinformation et les fausses nouvelles ou « *fake news* » comme le risque auquel ils sont le plus exposés.

Le rapport conclut sur l'importance de bien connaître les tendances de l'utilisation des TIC par les enfants et les adolescents. Cette connaissance contribue à mieux évaluer et comprendre la réalité au Luxembourg. Par conséquent, enquêtes et analyses seront développées et affinées à l'avenir.

Ce rapport, qui sera désormais publié annuellement, a pour but d'informer tous les acteurs qui s'engagent ensemble pour une utilisation plus sûre d'internet par les enfants et les jeunes et de les aider à orienter leurs actions.

### Pour en savoir plus

[www.bee-secure.lu](http://www.bee-secure.lu)

### (Kinder)Bücher über Bücher Kleine Auswahlbibliographie

Als Lesehäppchen für die « Journées du livre et du droit d’auteur » oder für jeden anderen Zeitpunkt an dem Bücher, Geschichten, das Lesen oder die Autoren gefeiert werden ...



**Der allerbeste Platz** / Minh Lê & Gus Gordon; aus dem Amerikanischen von Gundula Müller-Wallraf. - München : Knesebeck, 2020. - ISBN 978-3-95728-365-8

Vater und Sohn wollen den allerbesten Platz finden, damit der Vater seinem Jungen das neugekaufte Buch gut vorlesen kann.

Ein kleines, witziges Bilderbuch über einen Vater und seinen Sohn, über Gegensätze und natürlich über das Vorlesen. Es eignet sich zum gemeinsamen Raten und Vorlesen mit Kindern ab Anfang des Zyklus 1.



**Un livre, c'est magique !** / Arnaud Alméras, Robin. - Paris : Gallimard jeunesse, 2021. - 22 p. - ISBN 978-2-07-510584-2

Chaque double page présente avec une petite phrase une facette « magique » d'un livre : une utilité émotionnelle connue ou parfois la réponse à un besoin concret inattendu. Les illustrations ajoutent une touche d'humour à cet album qui présente sur un ton léger quelques bienfaits d'un livre.

Le lecteur est invité à imaginer d'autres usages à faire d'un livre. À savourer en « lecture » partagée avec des enfants dès le cycle 2.



**Le livre du rien** / Rémi Courgeon. - Paris : Seuil Jeunesse, 2020. - ISBN 979-10-235-1167-3

Alicia a reçu de son grand-père le livre du rien : un livre bien relié, mais sans aucun mot. Il faut qu'il reste vierge et propre pour dévoiler son pouvoir.

En effet, à chaque fois qu'Alicia l'ouvre, elle a une nouvelle idée. C'est cette créativité qui l'aide à faire sa vie ...

Une brève histoire sur le pouvoir de l'imagination et finalement la confiance en soi qui est à raconter à des enfants dès la fin du cycle 2.



**Mit einem Koffer voller Bücher** / Muzoon Almellehan, in Zusammenarbeit mit Ann Lecker; mit Bildern von Friederike Ablang. - Hamburg : Oetinger, 2021. - 59 p. - ISBN 978-3-7512-0101-8

Als Text für Erstleser präsentiert Muzoon Almellehan ihre Lebensgeschichte: sie muss wegen dem Bürgerkrieg aus Syrien nach Jordanien fliehen und darf nur das Wichtigste mitnehmen: für sie sind das ihre Schulbücher.

Deshalb ist sie froh, dass es im Flüchtlingslager, das ansonsten sehr schwierige Lebensbedingungen bietet, eine Schule gibt und sie ihr Recht auf Bildung wahrnehmen kann. Muzoon lernt fleißig und motiviert andere Familien, ihre Kinder auch zur Schule zu schicken.

Inzwischen studiert Muzoon in England und engagiert sich als Unicef-Botschafterin für Kinderrechte.



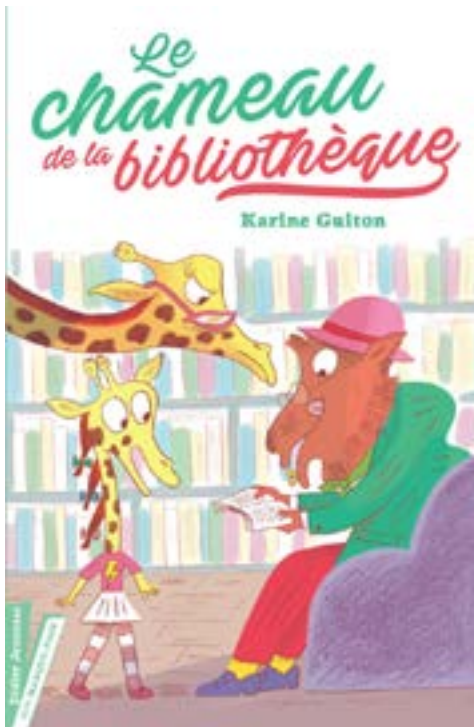
**La dame aux livres : une histoire inspirée par le travail remarquable de Jella Lepman** / Kathy Stinson, Marie Lafrance ; trad. de Marie-Andrée Dufresne. - Montréal : les 400 coups, 2021. - (Carré blanc). - Titre original : The Lady with the Books : a Story Inspired by the Remarkable Work of Jella Lepman. - ISBN 978-2-89540-981-6

Anneliese et son petit frère survivent difficilement avec leur mère en Allemagne juste après la Deuxième Guerre mondiale. Les deux enfants sont fascinés quand ils tombent sur une exposition de livres pour enfants et une dame qui leur lit l'album très connu « Ferdinand le taureau » sur un taureau qui veut sortir des sentiers battus et qui préfère les fleurs aux combats dans l'arène ...

Une histoire douce et des illustrations pleines d'imagination pour rendre hommage à Jella Lepman, une dame juive allemande, exilée aux États-Unis et retournée en 1945 en Allemagne qui, peu après la guerre, met sur pied une exposition itinérante de livres pour enfants avec des livres provenant de plusieurs pays autrefois ennemis. Elle voit le plaisir de lire et la littérature enfantine comme un pilier de la compréhension entre les hommes. Dans cet esprit, elle est une des fondatrices de la Bibliothèque internationale de la jeunesse près de Munich et de l'Union internationale pour les Livres de Jeunesse (IBBY).

L'album se prête à une lecture à des enfants dès la fin du cycle 2.





**Le chameau de la bibliothèque** / Karine Guiton ; illustrations de Laure du Faÿ. - Paris : Didier jeunesse, 2021 - 82 p. – (Mon marque-page). - ISBN 978-2-278-10055-2

Madame Floris, la bibliothécaire girafe, interdit l'accès à son lecteur préféré : il s'agit du chameau Monsieur Mache qui, chaque fois qu'il emprunte des livres, en perd un.

Par hasard Madame Floris découvre que Monsieur Mache dévore – au sens premier – ses livres préférés de la bibliothèque. Et oui, ces livres lus et relus ont en effet bien plus de goût que ceux qu'on achète flambant neufs en librairie ...

Le récit est un clin d'œil sympathique au cliché de bibliothécaire et donne un tout nouveau sens à l'expression « dévorer un livre »... Il amusera de jeunes lecteurs francophones dès la fin du cycle 3.



**Leo und Lucy: die Sache mit dem dritten L** / Rebecca Elbs; Ill. Christians, Julia. - Hamburg : Carlsen, 2021. - 284 p. - ISBN 978-3-551-55520-5

Leo, begeisterter Skateboardfahrer, Weltraum- und Comicfan, wächst bei seiner Mutter auf. Da das Geld knapp ist, kann ihm diese zum Geburtstag kein neues Skateboard kaufen, mit dem er den Skateboardwettbewerb gewinnen wollte, um seiner Freundin Lucy einen Sportrollstuhl zu schenken.

Also beschließt Leo, zuerst den Vorlesewettbewerb zu gewinnen: 1. Preis: besagtes Skateboard. Problem: Leo ist ein extrem schwacher Leser, zumindest, wenn er laut in der Klasse vorlesen soll. Aber seine Freundin Lucy hat einen Plan ...

Mit viel Humor, Optimismus und einem Happy-End werden hier durchaus ernste Themen kindgerecht erzählt.

Ein lustiges Buch über das Lesen, über Freundschaft, Familie, Gefühle, schräge Nachbarn, ... für Kinder ab Zyklus 4.



Coup de cœur

À savourer tout particulièrement :

**Le mystérieux croqueur de livres** / Emily MacKenzie ; trad. de l'anglais par Cécile Hermellin. - Paris : Circonflexe, 2021. - Titre original : Beware Ralfy Rabbit and the Secret Book Biter. - ISBN 978-2-37862-344-9

Félicien, le lapin, adore les livres par-dessus tout et ce qu'il aime le plus, c'est trouver un endroit tranquille pour lire. Mais depuis que son petit frère Felix est né, la maison résonne du bruit que fait ce dernier et Félicien ne peut plus se plonger dans la lecture comme auparavant.

Il choisit donc de s'installer à la bibliothèque de la ville, où il trouvera le calme pour lire. Or là, il s'avère qu'un livre qu'il veut lire, a été grignoté. La bibliothécaire dit que c'est Félicien qui devra trouver le coupable et ce dernier se transforme donc en détective

...

L'album est une vraie ode aux plaisirs de la lecture. Le lecteur découvrira les livres de Félicien venant de la librairie et de la bibliothèque, qui sont des livres connus, dont les titres ont été adaptés au monde lapin de Félicien. On se fera un plaisir de deviner le titre correct des livres. Et l'idée qu'un livre préféré puisse être grignoté fera autant de mal aux lecteurs qu'à Félicien ...

Les illustrations très colorées et adaptées aux jeunes lecteurs renforcent l'humour de l'histoire. Celle-ci se prête bien à une lecture commune adulte-enfant pour des enfants dès le cycle 2.

### Inclassables

**Lire** / Lorenzo Terranera ; avec un texte de Daniel Pennac. - Paris : Éditions Thierry Magnier, 2021. - 71 p. - Titre original : Lèggere. -

ISBN 979-10-352-0483-9

Ce livre présente sur des double-pages différentes idées de ce que l'on peut lire : une carte, le temps, les étoiles, ...

Inhabituel et rapide à lire, cet échange autour de la notion de lecture et des motivations y relatives pourra être apprécié via une lecture/discussion partagée ou seul par tout bibliophile – quel que soit son âge.



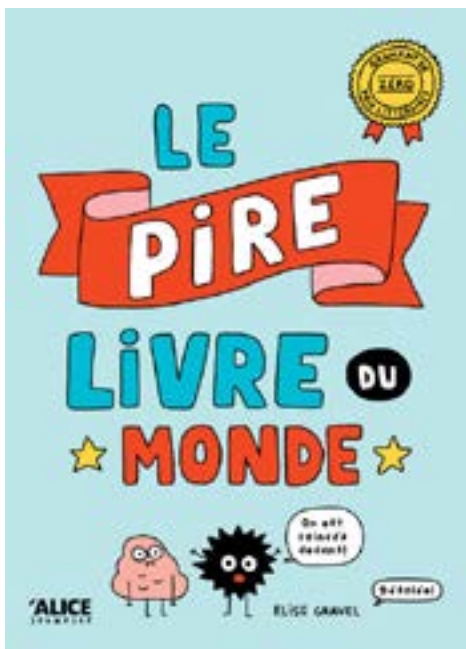


### **Hast du das wirklich erlebt? : Kinder fragen Autor\*innen**

/ hrsg. von Rike Reiniger und Friedrich-Bödecker Kreis im Land Berlin, ill. Lena Mühlemann. - Berlin : KLAK Verlag, 2020. 99 p. - ISBN 978-3-948156-24-4

30 Berliner Kinder- und Jugendautor\*innen beantworten authentische - teils klassische, teils unerwartete - Fragen von Kindern: Mag der Autor seine eigenen Bücher? Wie findet er die Namen der Figuren? Ist er reich und fährt einen Lamborghini? ...

Das Buch bietet überraschende und teils amüsante Einblicke in die Vielfalt der (Berliner) Kinder- und Jugendliteratur, zeigt die Fantasie von Kindern und bietet eventuell Inspiration zur Vorbereitung einer Autorenlesung mit Kindern ab Ende des Zyklus 3.



### **Le pire livre du monde** / Elise Gravel. - Braine-l'-Alleud : Alice Jeunesse, 2021. - ISBN 978-2-87426-461-0

Inhabituel ...

Une histoire moche avec des personnages moches et trois animaux qui font des commentaires stupides en se plaignant de la médiocrité du livre. Les personnages de ce livre hilarant invitent le lecteur à interagir et à réfléchir à son tour sur la qualité du récit.

Ce livre complètement détraqué, qui est en plus bourré de *fote d'ortograf*, s'adresse plutôt à des élèves du cycle 4 sachant apprécier tout l'humour de ce genre d'histoires.



### **Je suis un personnage !** / Lionel Le Néouanic. - Arles : Rouergue, 2021. - 225 p. - ISBN 978-2-8126-2202-1

Drôle, déroutant, impossible à résumer ...

Différents objets, des mots aléatoires ou des expressions sont présentés avec leurs caractéristiques : peuvent-ils être un personnage ?

À première vue, non, mais à bien y réfléchir ... surtout si on considère les petits textes accompagnant les objets : des jeux de mots, des réflexions philosophiques, des débuts d'histoires ou des épisodes apparemment insensés ...

Vu l'humour parfois très subtil, ce livre se prête bien à une lecture partagée avec des enfants du cycle 4.





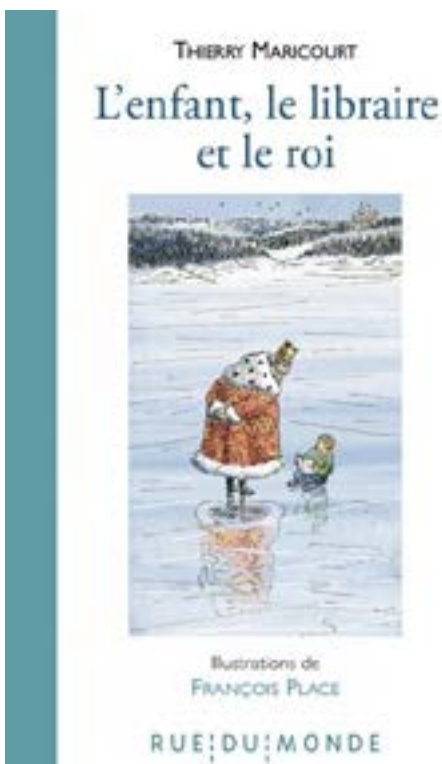
**Eine Geschichte macht Geschichten** / Tor Fretheim, Oyvind Torseter; aus dem Norwegischen von Maike Dörries. - Hildesheim : Gerstenberg, 2022. -Titre original : Fortellingen. - ISBN 978-3-8369-6117-2

Ein Schriftsteller sitzt vor einem leeren Blatt. Da es ihm an Inspiration fehlt, geht er hinaus, um neue Eindrücke in sich aufzunehmen. Er begegnet einigen Figuren, die er daraufhin in seine Geschichte aufnimmt. Als er diese endlich fertig geschrieben hat, fegt der Wind sie ihm jedoch durch das offene Fenster weg.

Er will seine Geschichte wiederfinden und läuft nach draußen, wo er eine zweite Geschichte erlebt ... und der Leser versteht, dass die Geschichte sich wandelt.

Fazit: „Alle Geschichten können immer wieder neu erzählt werden“.

Zarte Bleistiftzeichnungen passen zu diesem leichten Text über das Geschichten(er)finden, das Schreiben und die Inspiration. Das Buch kann mit Kindern ab Zyklus 3 eingesetzt und das Thema Schreiben mit ihnen behandelt werden.



**L'enfant, le libraire et le roi** / texte de Thierry Maricourt ; ill. de François Place. - Voisins-le-Bretonneux : Rue du Monde, 2021. - 23 p. - ISBN 978-2-35504-676-6

Une ode aux histoires et aux livres et surtout au pouvoir d'imagination qu'engendre la lecture.

En même temps un beau clin d'œil au métier de libraire.

Pour parler avec des enfants dès le cycle 3 du lien histoires- imagination ou tout simplement pour permettre à tout bibliophile de s'évader ...



## Ausstellung „ECHT KLASSE!“ im Mai 2022

**Ziel dieser interaktiven Ausstellung vom 2. bis 6. Mai 2022 ist die Prävention von sexuellem Missbrauch. Anhand von 6 Spielstationen können sich Kinder und Jugendliche altersgerecht, spielerisch und handlungsorientiert mit den wichtigsten Präventionsprinzipien auseinandersetzen.**

Die Ausstellung in deutscher Sprache richtet sich an Kinder und Jugendliche von etwa 8 bis 12 Jahren und an Lehrkräfte, edukatives und psychosoziales Personal sowie an Fachkräfte von Einrichtungen für junge Menschen mit Beeinträchtigung. Die abwechslungsreich gestalteten Spielstationen, welche Kinder und Jugendliche in ihrem Selbstbewusstsein und in ihren Abwehrstrategien stärken, beinhalten folgende Themen:

- Mein Körper gehört mir!
- Ich kenne gute und schlechte Gefühle.
- Es gibt gute und schlechte Geheimnisse.
- Es gibt angenehme und unangenehme Berührungen.
- Ich darf NEIN sagen.
- Ich kann mir Hilfe holen.

Die Ausstellung findet im Rahmen der „3. Woche der affektiven und sexuellen Gesundheit“ des Cesas statt in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe „Gefühls- und Sexualleben von Menschen mit Behinderung“ von Info-Handicap und dem SCRIPT.

**Ausstellungsort:** Lycée technique pour Professions Éducatives et Sociales (LTPES)  
45, rue de la Gare, L-7590 Beringen/Mersch

**Einschreibung:** Es gibt nur noch wenige freie Plätze, um die Ausstellung als Klasse/Gruppe zu besuchen. Eine online Einschreibung ist notwendig unter diesem Link:  
<https://echtklasse.script.lu/de>

**Voraussetzung für den Besuch der Ausstellung:** Teilnahme an der gleichnamigen Fortbildung des IFEN am 28. oder 29. April 2022, da es keine externe Animation zu den Spielstationen vor Ort gibt.

Anmeldung zur Fortbildung unter folgendem Link:  
<https://ssl.education.lu/ifen/descriptionformation?idFormation=276749>

Teilnehmende an der Fortbildung können die Materialien „Wir sind ECHT KLASSE!“ zum Subskriptionspreis von 10,50 € erwerben.

**Ein Kooperationsprojekt von:**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse





## Ein Känguru wie Du



### Theaterstück für Kinder der Zyklen 3 und 4

**vom 13. – 15.3.2022 im Kulturhaus Niederaanven**

„Ein Känguru wie Du“ ist ein prämiertes, witziges Theaterstück von Ulrich Hub, der auch das gleichnamige Kinderbuch schrieb. Es richtet sich an Schüler\*innen der Zyklen 3 und 4 und beschäftigt sich mit den Themen Freundschaft, Identität, Respekt sowie dem Überwinden von Vorurteilen. Das Stück dauert ca. 70 Minuten und wird in deutscher Sprache aufgeführt.

#### Worum geht es?

Zwei Raubkatzen glauben, ihr Dompteur sei schwul. Schockiert verlassen sie ihn. Auf ihrer Flucht begegnen sie Django, dem boxenden Känguru. Sie freuen sich, einen so coolen Typen zum Freund zu haben. Als sie feststellen, dass auch Django schwul ist, denken sie nach und verstehen: „Die Welt ist bunt – jeder darf so sein wie er ist.“

#### Bezug zum Unterricht:

Das Theaterstück integriert sich mit seinen Themen in die Unterrichtsfächer „éveil aux sciences“ (cycle 3), „sciences humaines et naturelles“ (cycle 4) sowie vor allem in das Fach „vie et société“ (cycles 3 und 4). Besonders geeignet zur Besprechung sind die Lernfelder „Ich“, „Ich und die anderen“ sowie „Lebensformen, Welt und Gesellschaft“.

#### Wann und wo wird das Stück gespielt?

Öffentliche Veranstaltung: Sonntag, 13.3.2022 um 10.30 Uhr  
Schulveranstaltungen: Montag, 14.3.2022 um 10.00 Uhr und um 14.30 Uhr  
Dienstag, 15.3.2022 um 10.00 Uhr  
Ort: Kulturhaus Niederaanven, 145, Route de Trèves, L-6940 Niederaanven

#### Kosten:

Öffentliche Veranstaltung: Tickets für Kinder: 6 €, Tickets für Erwachsene: 10 €  
Schulveranstaltungen: Tickets für Schüler\*innen: 5 €; Tickets für begleitende Erwachsene sind kostenlos.  
Kartenreservierungen unter: [info@khn.lu](mailto:info@khn.lu) oder Tel.: (+352) 26 34 73 1

#### Begleitmaterial zum Theaterstück:

Zur Vor- und/oder Nachbereitung des Theaterstücks und seinen vielfältigen Themen hat der „Service de Coordination de la Recherche et de l’Innovation pédagogiques et technologiques“ (SCRIPT) zusammen mit dem „Zentrum für politisch Bildung“ (ZpB) und dem „Centre LGBTIQ+ CIGALE“ ein Begleitheft mit Hintergrundwissen und Übungen, einer Auflistung von Beratungs- und Informationsstellen sowie Literaturhinweisen erstellt. Es findet sich als pdf zum Download unter [www.script.lu](http://www.script.lu).



Eltereschoul J. Korczak  
Tél. 59 59 59 59  
Mail: [eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu)



D'Eltereschoul J. Korczak vun der Fondatioun Kannerschlass organiséiert säit 2002 am ganze Land all Zort vun theemateschen Aktivitéite fir Elteren ( Konferenzen, Groupes de paroles, Coursen, Soiréeën ... ) mam Zil, si an der Educatioun vun de Kanner ze ënnerstëtzen. D'Eltereschoul gesäit d'Elteren ëmmer a Gruppen fir et hinnen esou ze erméiglechen sech och ënnerteneen auszetauschen. Mir organiséiere esouwuel Aktivitéiten am Presentiel wéi och online.  
**All eis Aktivitéite fir Eltere si gratis.**

Hei d'Lëscht vun den **ONLINE-Aktivitéiten** aus den nächste Wochen.

Sollt Dir als Maison Relais, Crèche, Schoul ... interesséiert sinn, ee vun eisen Themenowender (ONLINE oder am Presentiel) fir d'Elteren aus Ärer Institutioun ze organiséieren, da kontaktéiert eis ënner: [eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu).

## Eltereschoul Doheem: Online-Programm Mäerz-Abrëll

**Mercredi 09.03.22 18:00-20:00 hrs**

**Nos tout-petits grandissent**

Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

**Lundi 14.03.22 18:00-20:00 hrs**

**Et gëtt een net als Eltere gebuer...**

ONLINE Soirée fir zukünfteg Elteren an Eltere vu kleng Puppelcher (LU)



**Mercredi 17.03.22 18:00-20:00 hrs**

**On ne naît pas parents ...**

Seminaire EN LIGNE pour futurs parents ou parents de nourrissons (FR)

**Mardi 15.03.22 19:00-21:00 hrs**

**Regard sur les besoins émotionnels des enfants**

Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

**Mercredi 16.03.22 18:00-20:00 hrs**

**Net rosarout net himmelblo. Hëllef, eise Puppelche kräischt esou vill**

ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

**Mercredi 16.03.22 19:00-21:00 hrs**

**Non, non! Je ne veux pas**

Soirée pour parents EN LIGNE (FR)



**Lundi 21.03.22 20:00-21:30 hrs**

**Groupe de soutien pour parents épuisés**

Groupe de parole EN LIGNE (FR)

Eltereschoul J. Korczak  
Tél. 59 59 59 59  
Mail: [eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu)



**Mardi 22.03.22** 19:00-21:00 hrs  
**Regard sur les besoins émotionnels des adolescents**  
Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

**Jeudi 24.03.22** 19:00-21:00 hrs  
**Mamma, Pappa ech hätt gär – Iwwert de Konsum bei Kanner**  
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

**Mardi 29.03.22** 18:00-20:00 hrs  
**Schlof, Këndche schlof! Wann d’Kanner den Elteren de Schlof klauen**  
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

**Mercredi 30.03.22** 19:00-21:00 hrs  
**De Passage an de Cycle 1**  
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

**Mardi 19.04.22** 19:00-21:00 hrs  
**Elteren a Kanner- e staarkt Team**  
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

**Mercredi 20.04.22** 18:00-20:00 hrs  
**L’entrée au lycée – un nouveau départ**  
Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

**Mardi 26.04.22** 18:00-20:00 hrs  
**Faire face aux émotions intenses**  
Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

**Mardi 26.04.22** 18:00-20:00 hrs  
**Mobbing an der Schoul**  
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

**Mercredi 27.04.22** 19:00-21:00 hrs  
**Lassloossen a gläichzäiteg Halt ginn**  
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)



**Aschreiwung an Informatiounen iwwer:**  
[eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu)

De ganzen Agenda vun der Eltereschoul fannt Dir och ënnert:

<https://www.kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul/agenda>

oder scannt einfach eise QR-Code.





### La santé affective et sexuelle (SAS) au centre de l'intérêt du 2 au 11 mai 2022



Du 2 au 11 mai 2022, le Centre national de référence pour la promotion de la santé affective et sexuelle (Ceras) organisera sa 3<sup>e</sup> Semaine de la santé affective et sexuelle.

Reportée à début mai pour pouvoir garantir les événements en présentiel, cette semaine propose un large éventail d'événements variés s'adressant particulièrement aux professionnel.le.s du domaine socio-éducatif et celui de l'enseignement, mais également à tout autre public intéressé par des questions liées à la sexualité et à l'affectivité.

La semaine sera organisée autour de cinq grandes thématiques :

- enfance-jeunesse-famille, le 2 mai 2022
- outils pédagogiques, le 3 et le 11 mai 2022
- santé publique, le 4 et le 10 mai 2022
- personnes âgées et personnes à besoins spécifiques, le 5 mai 2022
- prévention des violences sexuelles, le 6 mai 2022.

Aux intéressé.e.s de ces thématiques seront proposés des conférences, formations, ateliers, débats, webinaires ou présentations, permettant d'acquérir et d'approfondir les connaissances et compétences en lien avec la promotion de la santé affective et sexuelle.

### **Une foire aux outils pédagogiques pour faciliter l'éducation affective et sexuelle des enfants et des jeunes**

Cette année, le Cesas met en place une première foire aux outils pédagogiques SAS. Ce salon vise à rassembler les organisations qui produisent et / ou utilisent divers outils pédagogiques, ou organisent des formations en matière de santé affective et sexuelle. Au Luxembourg et au-delà, de nombreux outils, supports, jeux, brochures, formations, etc. ont été développés pour faciliter une éducation à la vie affective et sexuelle qui vise à accompagner les enfants et les adolescent.e.s dans le développement de leur vie relationnelle, affective et sexuelle et les aider à devenir des adultes épanouis.

Les outils exposés peuvent inspirer ou être utilisés par les professionnel.le.s travaillant avec les enfants et les jeunes. En parallèle, des stands, des ateliers se tiendront en continu durant la journée, avec des animations et des « Schnupperkurse » autour d'outils spécifiques.

### **17 événements proposés par les acteur.ice.s de terrain**

Comme d'habitude, le programme de la Semaine SAS est le reflet d'un partenariat avec d'autres acteur.ice.s du terrain, compétent.e.s dans différents domaines de la santé affective et sexuelle. Le Cesas les remercie de leur participation, qui permet d'aborder un large panel de thématiques endéans des 7 jours de cet événement.

La semaine de sensibilisation s'adresse aussi bien aux professionnel.le.s des différents domaines qu'à toute autre personne intéressée par la santé affective et sexuelle, qui est un aspect important du bien-être physique, émotionnel, mental et sociétal relié à la sexualité.

**Les informations relatives au programme de la semaine et aux inscriptions seront disponibles dès la mi-mars 2022 et seront publiées sur le site Internet du Cesas : [www.cesas.lu](http://www.cesas.lu). Vous y trouvez également l'option de vous abonner à notre Newsletter qui permet de rester à l'affût des nouvelles du Cesas.**

*Avec la participation de :*

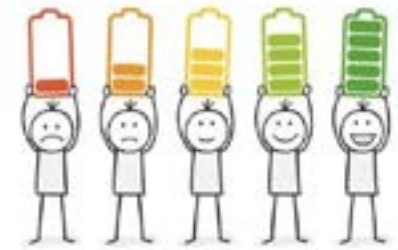
*ALUPSE, AFP-Solidarité-Famille, Bee Secure/SNJ, CDI Strassen, Centre LGBTIQ+-Cigale, CID Fraen & Gender, Conseil scientifique/Groupe de travail Santé de la Femme, Doheem versuergt/Croix-Rouge luxembourgeoise, ECPAT Luxembourg, elisabeth handicap, Equipe ESA du Planning Familial, Femmes en détresse/OIM, HIV Berodung/Croix-Rouge luxembourgeois, InfoHandicap, Infor-Femmes Liège, InfoZenter Demenz, Ligue HMC, Maison des Jeunes Dudelange, Planning Familial, SCRIPT/MENJE, Services égalité des villes/communes de Luxembourg, Dudelange et Bettembourg, 4MOTION/Pipapo*



Centre national de référence  
pour la promotion de la santé  
affective et sexuelle

### Raus au dem Burnout Parental Ressource stäerken a schwéieren Zäiten

Är Eltereroll mécht lech midd?  
Zäit mat Äre Kanner ze verbréngé mécht lech keng Freed méi?  
Dir hutt Angscht, eleng mat Ärem Kand ze sinn?  
Dir hutt d'Gefill, schlecht Elteren ze sinn?



Mammen a Pappen, Dir sidd net eleng!  
Et gi Léisungen: zum Beispill e Workshop iwwer 8 Seancë fir d'Symptomer vum Burnout parental ze reduzéieren oder fir datt et net sou wäit kënnt.  
An engem séchere Kader kënnt Dir engersäits aner Eltere begéine fir lech auszetauschen, anerersäits kritt Dir Propose fir lech z'ënnerstëtzen a rëm Freed an ärer Eltereroll ze empfangen. De Workshop ass Deel vun engem therapeutesche Programm, dee vun der Université Catholique de Louvain tèschent 2015 an 2018 getest ginn ass, an deem seng Resultater wëssenschaftlech nogewise sinn.  
Dëse Workshop ass eng Kooperatioun tèschent dem Familljen-Center an dem Centre pour Femmes, Familles et Familles monoparentales vun der asbl Femmes en Détresse.

Workshop :

**21.** an 28. Mäerz ; **Donneschdeg 21. Abrëll;** 2., 16. an 30. Mee; 13. an **27.** Juni 2022 ëmmer vun 10 bis 12 Auer  
am **Familljen-Center**  
& iwwer Zoom

Adress :

4 rue G.C. Marshall L-2181 Luxembourg

Formatricen :

Lis Thomé, assistante d'hygiène sociale, médiatrice, formée par le « Training Institute for Parental Burnout »

Noémie Gleis, psychologue, psychothérapeute en formation, formée par le « Training Institute for Parental Burnout »

Tarif : 50 €

Aschreiwung bis de 7. Mäerz 2022

[Info@familljen-center.lu](mailto:Info@familljen-center.lu) / Tel.: 47 45 44 / [www.familljen-center.lu](http://www.familljen-center.lu)

  
**Familljen-Center**

Like us on Facebook



Follow us on Instagram

